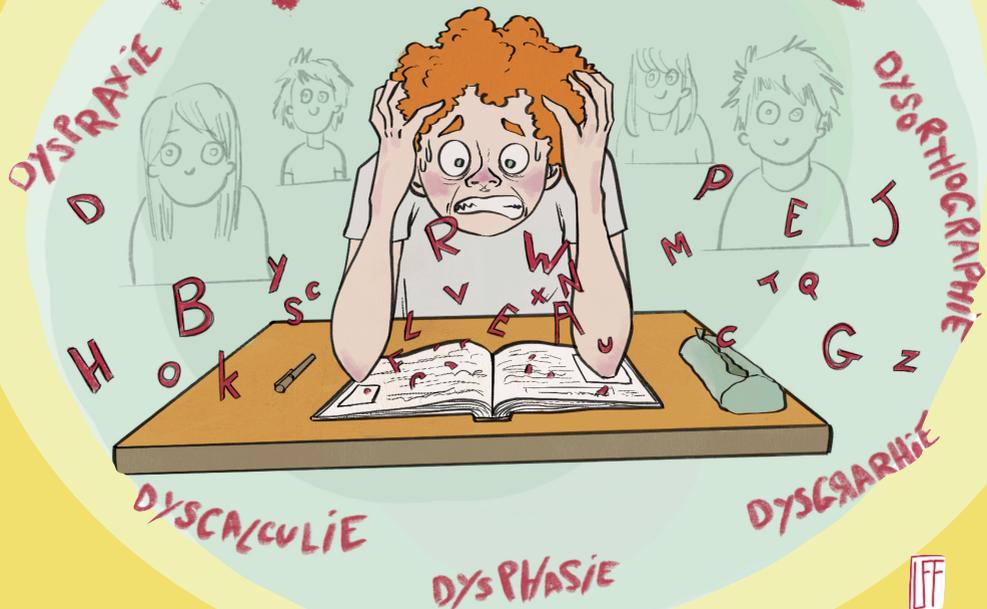


# DYSLEXIE



# Adapter et lire

Accueillir un enfant  
dyslexique en adaptant  
les supports

# Adapter pour faciliter l'accès à la lecture

Ce guide a pour principale fonction d'accompagner l'enseignant dans les choix, l'installation et l'utilisation des logiciels d'aide à l'adaptation des documents numériques. Cette liste est non exhaustive. Les applications sélectionnées sont simples à utiliser et rapides à mettre en oeuvre. L'utilisation en classe de ces outils, peut-être également être envisagée sur le tableau blanc numérique afin d'augmenter la lisibilité des supports.



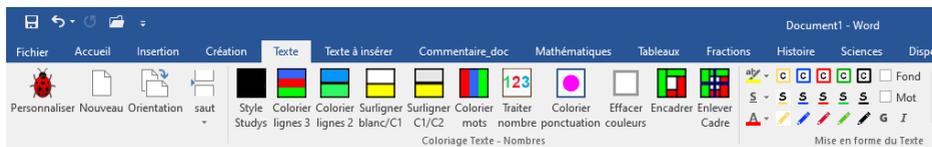
**ACADÉMIE  
DE REIMS**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

Direction des services départementaux  
de l'éducation nationale  
de l'Aube

Troyes 2 et ASH - DSDEN 10

Réalisation E. STREIFF- 2021 - ai10-troyes2@ac-reims.fr



Le ruban word avec les onglets supplémentaires



La barre Studys du site « [Studys](#) » constitue une sorte de boîte à outils rassemblant différents petits programmes (liés à Word) appelés « macros ». Ces macros ont été développées par des spécialistes de la dyspraxie en collaboration avec des élèves présentant ce type de difficulté.

Cette barre permet aux enseignants qui accompagnent ces élèves d'adapter les supports pédagogiques plus facilement.

Ils s'adaptent également aux élèves qui utilisent l'ordinateur pour écrire afin d'être autonomes sur Word, et ce, dans l'ensemble des matières enseignées de l'école élémentaire au lycée.

**Nécessite de posséder le logiciel Microsoft Office Word pour Windows**

## [- Lien de téléchargement vers Studys -](#)

### Quelques exemples d'adaptation :

- Modifier la police, la taille de tout le texte ou d'une sélection (y compris dans des tableaux)
- Modifier l'espacement des paragraphes
- Surligner 1 ligne sur 2 (*choix des couleurs*) ou toutes les lignes (*avec 2 couleurs différentes*)
- Encadrer les pages et les tableaux avec des couleurs repérables
- Colorier alternativement tous les mots du texte (3 couleurs modifiables) ou une sélection du texte
- Enregistrer le document dans un répertoire prédéfini avec ajout d'un suffixe prédéfini
- Utiliser la synthèse vocale pour lire tout le texte ou une sélection

Le Loup et la Cigogne
Les Loups mangent glouonnement.
Un Loup donc étant de frairie*,
Se pressa, dit-on, tellement
Qu'il en pensa perdre la vie.

# La barre Studys c'est aussi de nombreux autres outils :

Des outils sont également proposés pour élaborer des documents de qualité dans les domaines des mathématiques, des sciences et de l'enseignement de l'histoire.



Studys comporte quatre ou cinq onglets (Texte, Mathématiques, etc.) qui viennent s'ajouter aux onglets de Word (Accueil, Insertion, etc.).

Chaque onglet porte des boutons, qui par un simple clic, lancent des outils créés pour un usage particulier.

	h	min	s
+	1	2 0	5 0
		4 5	2 0
>			

Partie entière						Partie décimale		
Classe des milliers			Classe des unités simples					
c	d	u	c	d	u	dixièmes	centièmes	millièmes
1	2	3	4	5	6	7	8	9

Génération de tableaux de conversion automatique

La version « **adaptateur** » pour les enseignants comporte tous les outils des deux autres versions (sauf la synthèse vocale) et des outils supplémentaires.

Code couleur « par défaut »

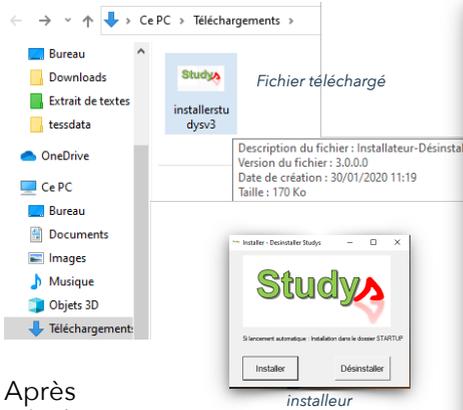
Outils opérations

Outils fractions

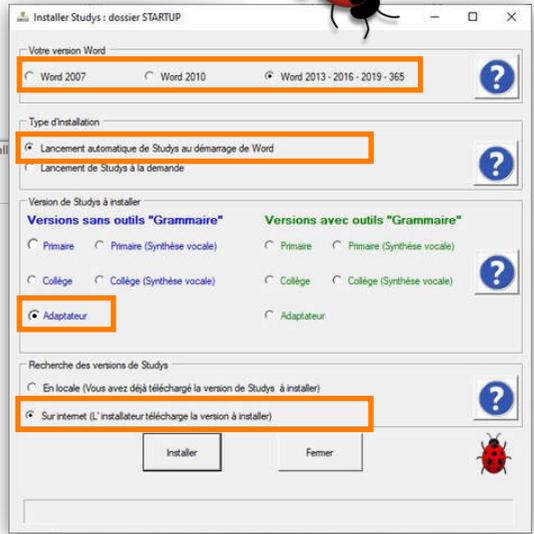
Outils histoire avec aide à la création de frises chronologiques



# Quelques conseils d'installation :

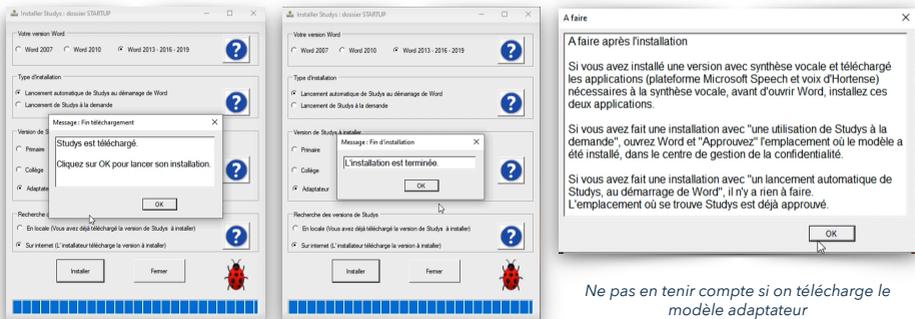


Après téléchargement de l'application sur le site **StudyS**, l'installeur propose une boîte de dialogue qu'il convient de bien renseigner en fonction de votre version de Word.



Boîte de dialogue

Pour les autres paramètres, laissez le **lancement automatique**, choisissez le modèle « **Adaptateur** » et le **téléchargement sur internet**. Attention à bien vérifier que votre application Word soit bien inactive avant de procéder à l'installation.



Ne pas en tenir compte si on télécharge le modèle adaptateur

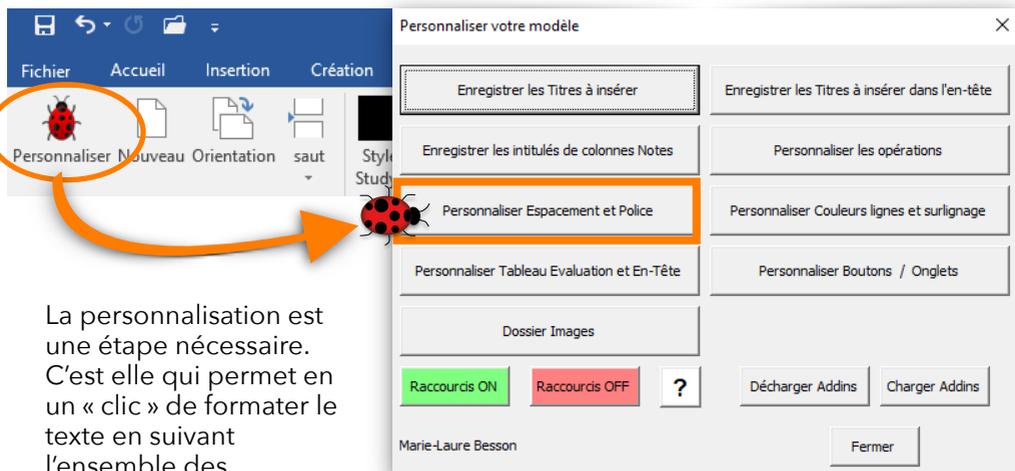
La procédure terminée, vous pouvez quitter l'installeur et lancer l'application Word. Le ruban possède maintenant des onglets supplémentaires.



Les onglets supplémentaires peuvent varier en fonction du modèle téléchargé

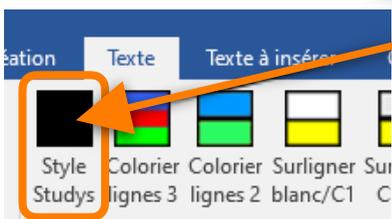
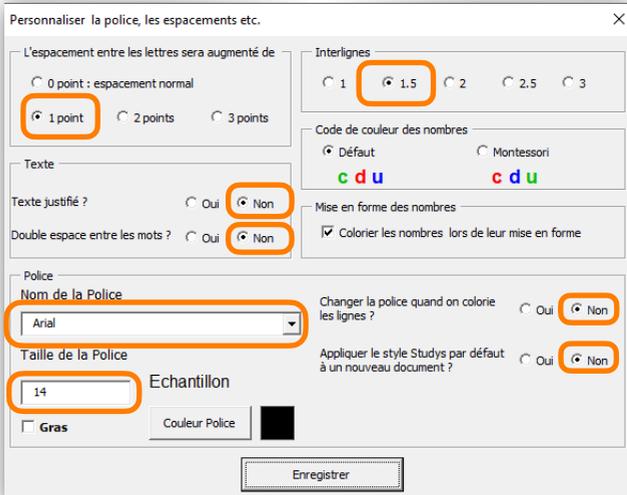
## Les réglages et préconisations de base :

Afin d'automatiser les tâches de mise en forme et d'adaptation des textes, il est nécessaire de procéder à quelques réglages de la barre Studys.



La personnalisation est une étape nécessaire. C'est elle qui permet en un « clic » de formater le texte en suivant l'ensemble des préconisations. Les réglages ci-contre en sont un exemple qui peut varier en fonction des besoins de l'élève.

Ne pas « appliquer le style Studys par défaut à un nouveau document », permet de garder une plus grande liberté dans l'utilisation de son traitement de texte. Le style Studys ne s'applique alors que si on le demande.



Cliquer sur le bouton « Style Studys » formatera automatiquement le texte saisi dans la page courante de Word en fonction des préconisations enregistrées précédemment.

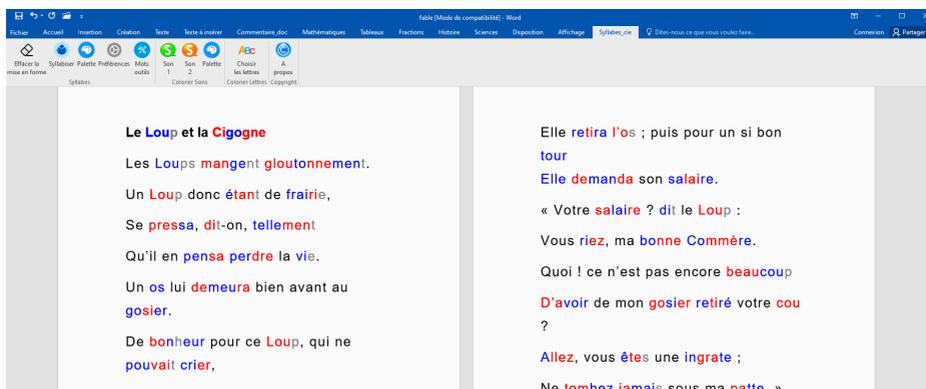
## L'opposition syllabique pour Word :



Le site Studys propose un outil, «[Syllabe et Cie](#) », qui permet de transformer en quelques « clic » un texte entier en opposition syllabique.

Celui-ci se décline en deux versions :

- Une version autonome dans laquelle il faudra copier/coller le texte que l'on désire adapter. C'est une application qui se télécharge et s'installe en local sur le PC.
- Une seconde, qui s'intègre au ruban Word en y ajoutant un onglet supplémentaire.



*ci dessus version de Syllabe et Cie intégrée au ruban Dys word*

Dans la version intégrée à Word, l'outil est directement accessible sans avoir à quitter l'application Word. On privilégiera la version autonome pour des version « primaire » et/ou « collègue ».

## [-Lien de téléchargement vers Syllabes et Cie-](#)

Le site Studys regorge de nombreuses autres ressources pour l'adaptation autour du numérique de l'école élémentaire au lycée.

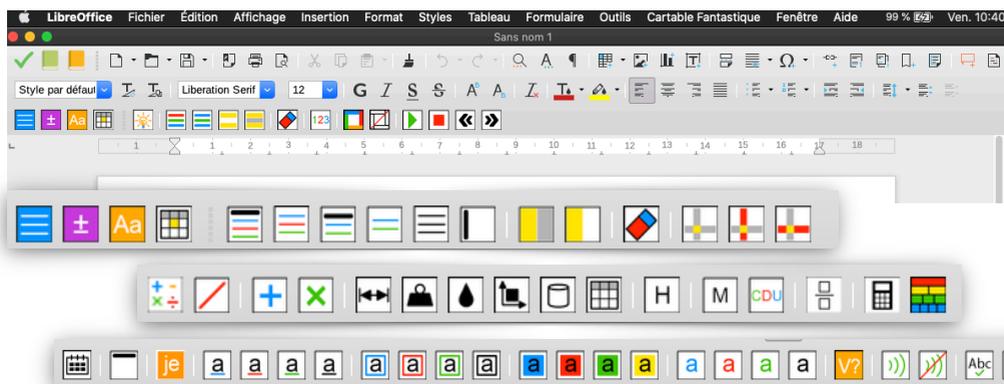
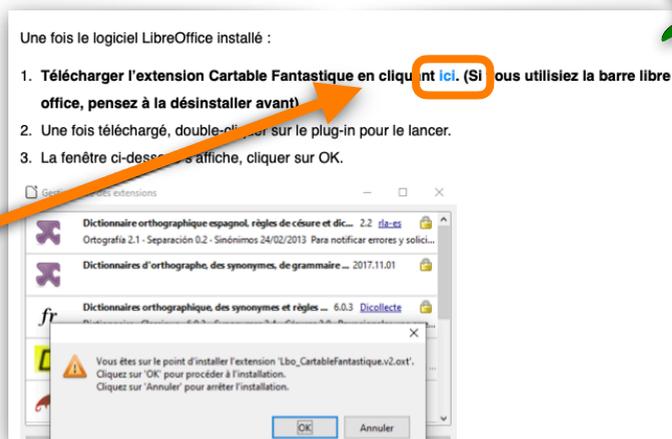
Vous y trouverez également de nombreux tutoriels qui vous permettront de bien prendre en main les différents outils proposés. C'est par ici : [STUDYS](#)

Pour ceux ne disposant pas de Word, il existe une alternative : le traitement de texte « **LibreOffice** » associé au ruban Dys du «Cartable Fantastique».

## [Lien de téléchargement vers Le Cartable Fantastique](#)

Ci-contre un extrait de la page de téléchargement et d'explication du ruban Dys pour Libre Office. Le lien de téléchargement est particulièrement discret. Il est ici :

comme pour le ruban Dys Word, ce plug-in pour LibreOffice apporte des outils textes et mathématiques qui permettent en quelques secondes de formater un texte ou de créer des gabarits en mathématiques.



En exemple, les différents outils et leur icônes



Le ruban Dys du « Cartable Fantastique » ne propose pas l'opposition syllabique.

Il existe donc un Add-On « **LibreCouleur** » pour LibreOffice. Il ajoute à l'application des commandes vous permettant d'obtenir l'opposition syllabique dans vos textes.

« LibreCouleur » ajoute à votre traitement de texte de nombreuses commandes vous permettant d'adapter un texte.

« LibreCouleur » se laisse également configurer afin de proposer par défaut une adaptation correspondant aux préconisations.

Sur le site de téléchargement de « LibreCouleur », vous trouverez de nombreuses explications concernant son installation et son utilisation.

**-Lien de téléchargement-**

Accueil Menu utilisateur Web Téléchargement FAQ Contact

LibreCouleur est un ensemble d'outils destiné à aider les lecteurs débutants ou en difficulté à décoder les mots en utilisant les principes de la lecture en couleur. Ces outils couvrent également les besoins des élèves bilingues ou de ceux qui apprennent le français comme langue étrangère.

Le principe de l'outil est de mettre en évidence les sons et les syllabes de différentes manières. L'utilisateur peut ainsi choisir la présentation qui lui convient le mieux pour simplifier et accélérer le décodage.

**Utilisation avec LibreOffice ou Apache OpenOffice**

LibreCouleur est d'abord une extension pour le traitement de texte des suites LibreOffice ou Apache OpenOffice. C'est sous cette forme que son utilisation est la plus souple et la plus adaptable.

Pour commencer, il faut télécharger l'extension et l'installer. Une fois installée, l'extension donne accès à un ensemble de fonctionnalités :

Articles récents

- mod05\_OG 2 23 décembre 2023
- Version 5 21 décembre 2023
- LibreCouleur avec Impress ou avec Draw 22 octobre 2023
- À l'heure de la rentrée 19 août 2023
- Actualités de la version Web 21 avril 2022

Archives

- octobre 2023
- juillet 2019
- septembre 2018
- avril 2017
- avril 2017
- avril 2016
- janvier 2016
- septembre 2015
- juillet 2015
- mai 2015
- avril 2015
- janvier 2015
- juin 2014
- mai 2014
- décembre 2013
- septembre 2013
- juin 2013
- avril 2013

# R.O.C.

## Reconnaissance Optique de Caractères

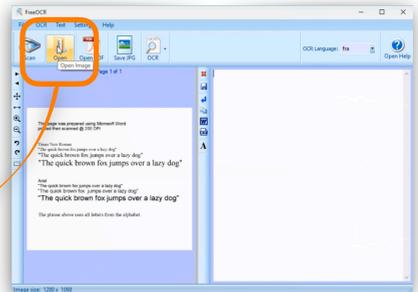
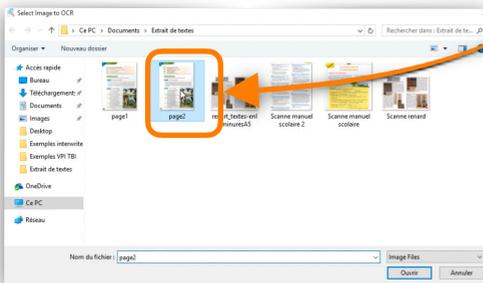
Free OCR est un logiciel de reconnaissance de caractère gratuit pour Windows. Il permet de transformer un texte numérisé en texte éditable dans un traitement de texte. Il prend en charge la plupart des images numérisées dans les formats standards (JPG, TIFF, PNG...) ainsi que les PDF.



### [-Lien de téléchargement vers Free OCR-](#)

Après son démarrage, l'application propose sa fenêtre d'interface unique à travers laquelle s'effectue la reconnaissance.

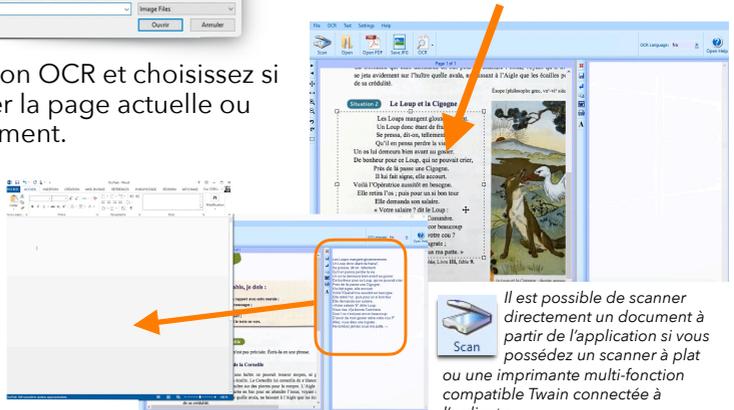
Il faut au préalable avoir scanner un document avec du texte au format image. La seconde étape consiste à l'ouvrir dans



l'application puis à sélectionner en traçant un cadre de sélection à la souris la partie de texte que l'on souhaite faire reconnaître.

Appuyez sur le bouton OCR et choisissez si vous souhaitez traiter la page actuelle ou l'ensemble du document.

Une fois la reconnaissance effectuée, il ne vous reste plus qu'à copier/coller votre texte dans Word par exemple.

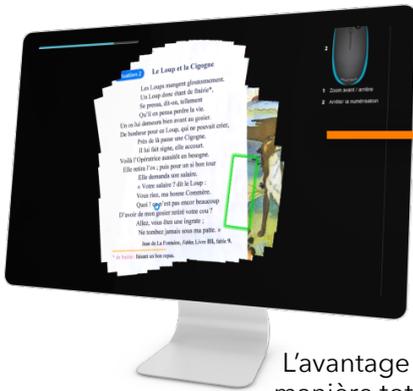


Il est possible de scanner directement un document à partir de l'application si vous possédez un scanner à plat ou une imprimante multi-fonction compatible Twain connectée à l'ordinateur.

# Quelques outils pour scanner

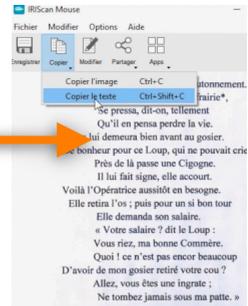
## La souris scanner :

La souris scanner Iriscan Mouse 2 permet très rapidement d'obtenir un texte éditable à partir d'un document papier.



Aperçu de l'écran du PC lors du scanne

La scanne est très intuitif. Une fois effectué, le texte est immédiatement reconnu et l'interface propose immédiatement une récupération du texte dans votre traitement de texte.



L'avantage que procure cette solution est de proposer de manière totalement transparente une reconnaissance optique de caractères de qualité dès la récupération de la page de texte effectuée. C'est une solution extrêmement rapide et fiable.

[-Pour en savoir plus - Site Irislink](#)



## Les applications sur smartphones :

Aujourd'hui on trouve pour  et  de nombreuses applications qui se chargent de scanner des documents papier et de proposer la reconnaissance optique.

Par exemple l'application :  sur [Google play](#) et



Scanner Pro sur [l'App Store](#)

Ces outils sont extrêmement pratiques et leurs algorithmes de traitement sont très performants. Cependant, ils nécessitent à l'utilisateur de transférer (par l'intermédiaire d'un câble, par Bluetooth ou via un Cloud) le texte qui se trouve dans son smartphone vers le PC afin de pouvoir par la suite l'adapter.



App Scanner Pro  
App Store



Attention, beaucoup des ces applications sont gratuites, mais proposent l'OCR en option payante.

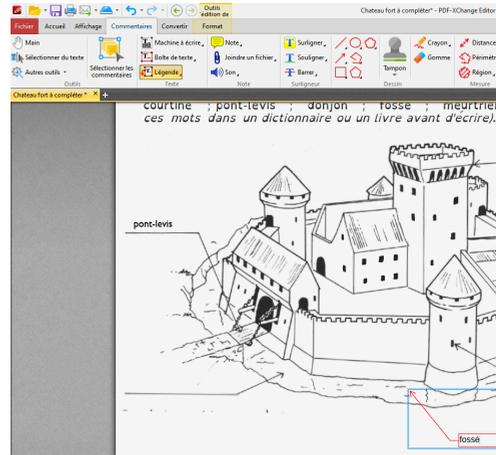
# Édition et enrichissement de fichier PDF

## PDFXchange Editor :



Pour ouvrir un fichier PDF, nous employons souvent Adobe Reader. Or, celui-ci ne permet pas gratuitement d'y ajouter des enrichissements (texte, annotations, etc.). Il existe une alternative : PDFXchange Editor. Cette application déclinée dans sa version gratuite permet d'apporter des enrichissements sur un fichier PDF.

[-Lien de téléchargement de PDFXchange Editor-](#)



## Aide active à la Lecture : synthèse vocale

### Balabolka :

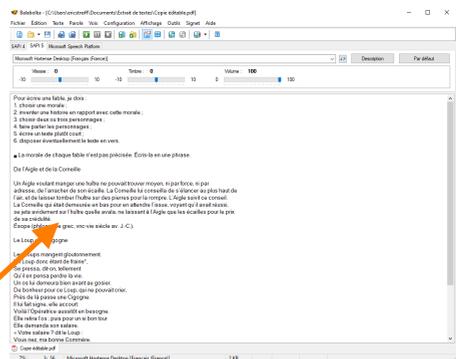
Le programme **Balabolka** permet la lecture des fichiers texte à haute voix. (*nombreuses langues disponibles*)



Il peut-être utilisé pour permettre une lecture accompagnée par une voix de synthèse, mais également pour générer un fichier MP3 que l'enseignant peut fournir à l'élève.

Son utilisation est très simple. Le texte à faire lire s'obtient soit par :

- Un copier-coller
- Un glisser déposé
- Une ouverture directe d'un fichier texte (txt, PDF, doc...)



[-Lien de téléchargement Balabolka](#)

# SITOGRAPHIE



## Rassemble de nombreuses ressources à destination du handicap

Les ressources sont testées avec des mises à jour régulières.  
Multi-plate-forme (Windows, Mac OS, IOS, Androïde, Linux)



## ACCESSI PROF

DES OUTILS  
CRÉÉS PAR DES ENSEIGNANTS POUR DES ENSEIGNANTS

**AccessiProf** est un site gratuit et collaboratif fait par des enseignants pour des enseignants. Vous trouverez des outils pour préparer et animer votre classe de manière adaptée et structurée.

Accueil | Les Dys | Les troubles Dys | Repérage | Adaptations | Logiciels | Ressources | A propos

## Les Troubles Spécifiques du Langage et des Apprentissages - TSLA -

Site départemental TSLA. Site départemental d'informations documentées sur les troubles Dys et les adaptations pédagogiques envisageables.  
<http://web.ac-reims.fr/dsden10/DYS/>

## Cap école inclusive

Confiance, apprentissages, partage

POUR L'ÉCOLE DE LA CONFIANCE



### DES OUTILS POUR ACCOMPAGNER TOUS LES ÉLÈVES

Vous souhaitez dans votre classe des élèves à besoins éducatifs particuliers ou en situation de handicap ? Un site conçu par des enseignants et des experts scientifiques a pour but d'accompagner le processus éducatif dans la scolarisation de tous les élèves.

Vous y trouverez des outils d'observation pour cerner les difficultés des élèves, ainsi que des propositions et des ressources pour adapter votre enseignement à tous.



Ce site, conçu par des enseignants et des experts scientifiques, a pour but d'accompagner la communauté éducative dans la scolarisation de tous les élèves.

Vous y trouverez des outils d'observation pour cerner les difficultés des élèves, ainsi que des propositions et des ressources pour adapter votre enseignement à tous.



## éduscol

POUR L'ÉCOLE DE LA CONFIANCE

Informier et accompagner les professionnels de l'éducation

## Des séquences ou scénarios pédagogiques

destinés à tous les enseignants du second degré, du collège au lycée, afin d'adapter sa pédagogie à des élèves en situation de handicap sensoriel, moteur ou ayant des troubles des apprentissages.

Retrouvez l'ensemble des outils et ressources sur le site départemental dsden10/Dys dans la partie **Logiciels** et **Ressources**.

# Synthèse des ressources

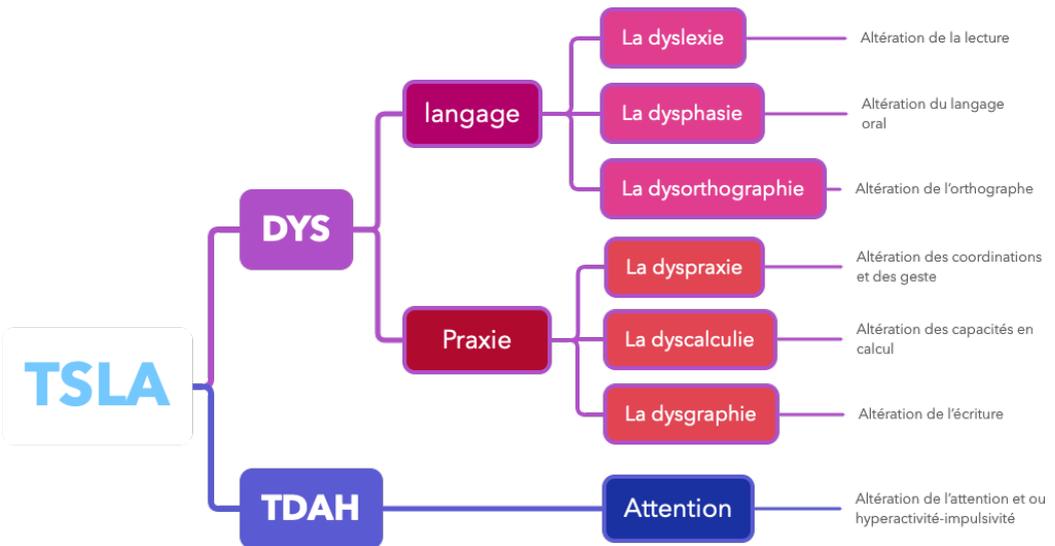
Sites - Applications		Liens WEB
	Site du développeur de la barre Studys. Propose le <b>ruban word</b> dans sa dernière version et de nombreux autres logiciels comme <b>syllabes et compagnie</b> , un incontournable !	<a href="#">STUDYS</a>
	Accueil <b>cartable fantastique</b> -Ruban dys word	<a href="#">Site Cartable fantastique</a>
	<b>LireCouleur : AddOn LibreOffice.</b> formater les textes afin d'en faciliter la lecture.	<a href="#">LireCouleur</a>
	<b>Balabolka</b> Permet de faire lire à haute voix les fichiers PDF	<a href="#">Balabolka</a>
	<b>€- IRIScan Mouse.</b> Permet de scanner à main levée un texte, d'en faire la reconnaissance optique et de l'ouvrir dans Word ou LibreOffice afin de l'adapter.	<a href="#">Site IRIS</a>
	<b>FreeOCR</b> reconnaissance optique de caractères.	<a href="#">Free OCR</a>
	<b>PDFXchangeEditor</b>	<a href="#">PDFXchangeEditor</a>
	Ressources pour l'inclusion. Ce site propose de nombreux logiciels à destination des élèves Dys.	<a href="#">Ressources</a>
	<b>ACCESSIDYS</b> propose un outil en ligne pour formater des textes avec synthèse vocale	<a href="#">Accessidys</a>
	<b>Site départemental TSLA.</b> Site départemental d'informations documentées sur les troubles Dys et les adaptations pédagogiques envisageables	<a href="#">Dys DSDEN Aube</a>
	Ce site offre de nombreuses polices de caractère telle que l'Open-Dyslexic	<a href="#">Dafont</a>
	Version stable de « <b>Libre Office</b> » version : 7.0.3	<a href="#">LibreOffice</a>
	<b>€- Dys-Vocal</b> logiciel d'aide à la lecture et à l'écriture pour personnes souffrant de troubles Dys. Il inclut le module CoupeMots ainsi qu'un module de lecture et de reconnaissance vocale	<a href="#">DysVocal</a>
	<b>Générateur de feuilles</b> pour l'aide à la dyspraxie - Ce générateur permet de créer une feuille d'aide pour la dyspraxie, sous forme de fichier PDF.	<a href="#">Générateur</a>
	<b>Folder Marker</b> Permet de mettre en couleur et ou étiqueter les dossiers windows	<a href="#">FolderMarker</a>
	<b>Dicom</b> : prédicteur de mots pour aider à la saisie dans un traitement de texte ou tout autres logiciels où l'utilisateur peut être amené à écrire au clavier. Il est multilingue.	<a href="#">Dicom</a>
	<b>Geogebra</b> est un logiciel d'apprentissage et d'enseignement de toutes les branches des mathématiques.	<a href="#">Géogebra</a>

# TSLA Troubles Spécifiques du Langage et des Apprentissages

Ils sont nommés "spécifiques" car ils ne peuvent être totalement expliqués ni par une déficience intellectuelle globale, ni par une déficience sensorielle ou neurologique lésionnelle, ni par un trouble du spectre autistique ou un trouble psychique.

Les troubles spécifiques du langage et des apprentissages (TSLA) appelés communément "troubles dys" sont des troubles d'origine neurodéveloppementale qui regroupent les troubles spécifiques du langage, des praxies, de l'attention et des apprentissages.

Ils ont des répercussions sur la vie quotidienne des enfants, sur leurs apprentissages scolaires mais aussi plus tard sur la vie sociale et professionnelle. Ces conséquences peuvent être prévenues ou atténuées par une prise en charge précoce et adaptée.



# Définition DYSLEXIE

Difficulté ou mauvais fonctionnement

Désigne le mot la langue écrite



La dyslexie est un trouble spécifique de la lecture. Il s'agit également d'un trouble persistant de l'acquisition du langage écrit caractérisé par de grandes difficultés dans l'acquisition et dans l'automatisation des mécanismes nécessaires à la maîtrise de l'écrit (lecture, écriture, orthographe...).

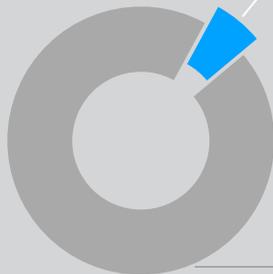
## La dyslexie fait partie des troubles spécifiques de la lecture et des apprentissages qui ont une origine neurodéveloppementale.

Ils sont nommés "spécifiques" car ils ne peuvent être totalement expliqués ni par une déficience intellectuelle globale, ni par une déficience sensorielle ou neurologique lésionnelle, ni par un trouble du spectre autistique ou un trouble psychique.

6 à 8 % de la population touchée par un trouble

Dys

Les TSA entravent les capacités pour apprendre et donc pour accéder aux compétences académiques (comme par exemple la lecture, l'expression écrite ou l'arithmétique) qui sont à la base des autres apprentissages scolaires.



1 enfant sur 10



4 à 5 % Dyslexie

3% Dyspraxie

2 % Dysphasie

60%  
DE SURFACE

L'élève privilégie la voie d'assemblage.

10-30%  
PHONOLOGIQUE

L'élève privilégie la voie d'adressage.

10-30%  
MIXTE

### 3 types de dyslexie

Incapacité à automatiser la lecture à partir de la forme visuelle des mots (voie directe), incapacité à récupérer en mémoire la prononciation associée au mot (identification).

Voie d'adressage atteinte

Se caractérise par de grandes difficultés dans les conversions grapho-phonémiques. L'enfant éprouve des difficultés à associer une graphie à un phonème.

Voie d'assemblage atteinte

Combine les difficultés des deux dyslexies. Les deux voies de la lecture sont touchées

Deux voies de lecture touchées

# Rappel sur la dyslexie

## M

anifestations  
de la dyslexie

## DE SURFACE

- Lecture lente, fastidieuse (surcharge de la mémoire de travail). Confond les mots de graphies similaires.
- Beaucoup de difficultés à lire les mots irréguliers. Orthographe d'usage très déficitaire.
- Un même mot peut être écrit dans le même texte de façon différente à chaque fois avec une phonologie correcte.



L'élève privilégie le recours à la voie d'assemblage



L'élève privilégie le recours à la voie d'adressage

- A tendance à faire des erreurs dérivationnelles (interprétations hâtives) et à utiliser au maximum le contexte et la voie sémantique (un mot pour un autre, devinette...).
- Peut proposer des « codages » différents du même mot (bato, bateau, baton..)

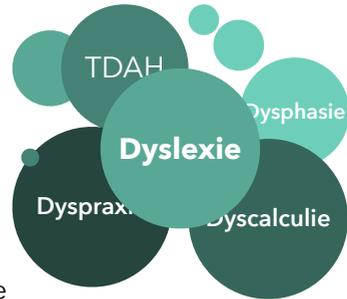
## PHONOLOGIQUE

*Si les mots sont stockés en mémoire lexicale, il n'y a pas de difficulté: il lit les mots connus. (Illusion pour l'enseignant)*

## T

roubles associés

Les TSA sont souvent associés les uns aux autres. Ces troubles associés peuvent avoir des effets de masquage d'un trouble par rapport à un autre...



## D

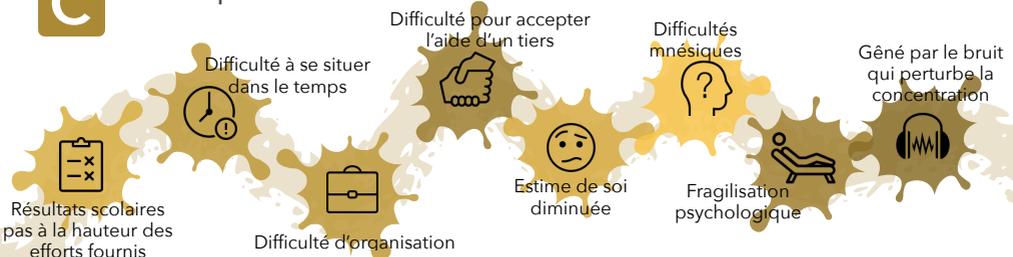
ouble-tâche

Difficultés de lecture et d'écriture ne permettant pas d'accéder naturellement à l'information. En raison de la forte prégnance de la lecture dans les tâches quotidiennes, l'élève se retrouve vite en difficulté.



## C

on séquences



# NOTES - MÉMENTO - RAPPEL

---

# QUEL PLAN POUR QUI ?

## Répondre aux besoins éducatifs particuliers des élèves

Quel plan ?		Qui solliciter ?	Pour qui ?
<b>PAI</b> Projet d'Accueil Personnalisé	<ul style="list-style-type: none"><li>• aménagement de la scolarité</li><li>• traitement médical</li><li>• protocole d'urgence</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• médecin scolaire</li><li>• chef d'établissement</li><li>• directeur d'école</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• pathologies chroniques</li><li>• intolérances alimentaires</li><li>• allergies</li></ul>
<b>PPRE</b> Programme Personnalisé de Réussite Éducative	pratiques pédagogiques diversifiées et différenciées	<ul style="list-style-type: none"><li>• chef d'établissement</li><li>• directeur d'école</li></ul>	maîtrise insuffisante de certaines connaissances et compétences
<b>PPS</b> Projet Personnalisé de Scolarisation	<ul style="list-style-type: none"><li>• orientation ou accompagnement</li><li>• aménagements et adaptations pédagogiques</li><li>• aide humaine</li><li>• attribution de matériel pédagogique adapté</li></ul>	la famille saisit la <b>MDPH</b> avec l'aide éventuelle de l'enseignant référent	situation de handicap
<b>PAP</b> Plan d'Accompagnement Personnalisé	aménagements et adaptations pédagogiques	sur proposition du conseil des maîtres ou du conseil de classe ou à la demande de la famille	troubles des apprentissages

# LES TROUBLES DYS

